



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

S

CONFERENCIA

40.º período de sesiones

Roma, 3-8 de julio de 2017

Declaración del Director General

Para empezar, quisiera darles la bienvenida y agradecer su nutrida participación en este período de sesiones de la Conferencia. Me siento sumamente agradecido por el compromiso que todos ustedes demuestran al estar hoy aquí presentes.

Durante la semana, contaremos con la presencia de un Presidente, un Primer Ministro, un Viceprimer Ministro, 82 Ministros inscritos hasta ahora, 16 Viceministros, 176 delegaciones de los Miembros y un total de 1 109 (mil ciento nueve) participantes inscritos, entre los que se cuentan numerosas organizaciones internacionales y representantes del sector privado y la sociedad civil.

Esta participación refleja claramente la importancia de la alimentación y la agricultura para el desarrollo sostenible, tal y como acabamos de escuchar en el discurso del Primer Ministro Gentiloni y también de boca del Cardenal Pietro Parolin. Debemos examinar a fondo todas las contribuciones que los sistemas agrícolas y alimentarios sostenibles pueden aportar a la aplicación de la Agenda 2030.

Por ello, hemos preparado 19 actos paralelos que tendrán lugar a lo largo de la semana. Al menos seis de ellos están relacionados con el cambio climático, que es el tema de esta Conferencia. El cambio climático constituye hoy en día uno de los principales desafíos que debemos enfrentar. Tendremos oportunidad de analizar las relaciones entre el cambio climático y la seguridad alimentaria, la nutrición, la escasez de agua y la migración, entre otros asuntos.

Señoras y señores:

Desearía poder anunciar hoy aquí buenas noticias sobre la lucha mundial contra el hambre tal como hice en el último período de sesiones Conferencia, en 2015. Pero, lamentablemente, no es así. Los datos preliminares disponibles sobre este año indican que el número de personas subalimentadas ha crecido y sigue en aumento. La cifra final se dará a conocer en septiembre, cuando se publique el informe “El estado de la seguridad alimentaria y la nutrición en el mundo” (SOFI) de 2017. Se trata, lamentablemente, de una mala noticia.

Estoy seguro de que este anuncio no supone para ustedes una total sorpresa. A principios de este año se declaró la situación de hambruna en zonas de Sudán del Sur. Y cuando se declara una situación de hambruna, esto significa que miles de personas han muerto ya de hambre. También se emitieron alertas de riesgo elevado de hambruna para Nigeria nororiental, Somalia y el Yemen. Hay casi 20 millones de personas seriamente afectadas en estos cuatro países.

Y esto ocurre menos de dos años después de que acordáramos erradicar el hambre para 2030. La adopción de un compromiso político firme para erradicar el hambre es fundamental, pero no suficiente. El hambre solo será derrotada si los países transforman sus promesas en acción concreta, sobre todo en los planos nacional y local. Es allí donde se encuentran las personas necesitadas.

*Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org.
MT940/s*



mt940

En la actualidad, los conflictos y las repercusiones del cambio climático plantean dificultades cada vez mayores para nuestros esfuerzos mundiales por erradicar el hambre y la pobreza extrema. La FAO registra actualmente 19 países en situación de crisis prolongada. Todos ellos se ven envueltos en conflictos internos y violencia, a menudo combinados con fenómenos climáticos adversos.

Casi el 60 % de las personas que padecen hambre en el mundo viven en zonas afectadas por conflictos y por los efectos del cambio climático. Se trata sobre todo de personas que residen en zonas rurales. Sus medios de vida se han visto perturbados. Muchos de ellos no han encontrado ninguna otra opción que la de engrosar las estadísticas relativas a la migración por situaciones de dificultad. De hecho, el número de refugiados y personas desplazadas internamente se ha duplicado entre 2007 y 2015, alcanzando casi los 60 millones de personas.

La paz es evidentemente la clave para poner fin a estas crisis. Pero no se trata de quedarse esperando a que llegue la paz. Es mucho lo que podemos hacer para combatir el hambre durante las situaciones de conflicto y crisis prolongadas.

La FAO, el Programa Mundial de Alimentos (PMA), el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y los asociados están trabajando duro para asistir a estas personas vulnerables. Combinamos la asistencia humanitaria con actividades de desarrollo a fin de proteger y restablecer sus medios de vida agrícolas. Es sumamente importante garantizar que estas personas estén en condiciones de seguir produciendo sus propios alimentos allí donde viven. Para salvar vidas, hemos de salvar sus medios de subsistencia. No podemos salvar a las personas para luego ponerlas en un campamento.

Es para mí un gran placer contar hoy con la presencia en el estrado del Sr. Gilbert Houngbo, Presidente del FIDA, y el Sr. David Beasley, Director Ejecutivo del PMA.

A la hora del almuerzo, durante el acto paralelo sobre el Hambre Cero, afinaremos nuestras ideas para avanzar en la lucha contra el hambre. Asimismo, la FAO está organizando un acto especial sobre los conflictos y las hambrunas, que se celebrará el jueves. Presentaremos medidas concretas y compartiremos los resultados que se han alcanzado hasta el momento.

Excelencias:

Este período de sesiones de la Conferencia marca otro paso importante en el proceso de transformación de la FAO. El Programa de trabajo y presupuesto (PTP) para el próximo bienio y el Plan a plazo medio para 2018-2021 han sido concebidos para que se ajusten completamente a la labor de la Organización relacionada con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). En otras palabras, nuestros cinco objetivos estratégicos tendrán las mismas metas que muchos de los ODS. Se prevé que la labor de la FAO contribuya al logro de 40 metas de 15 ODS.

Esta armonización ha sido posible gracias al papel central que ocupan la alimentación y la agricultura en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, y también a que, durante los últimos cinco años, la FAO ha adoptado un enfoque integrado, interrelacionado e interconectado que guarda semejanza con el de los ODS.

En el próximo bienio, la Organización pretende aumentar su capacidad técnica en las 10 esferas prioritarias. Se incluyen en ello la mitigación de los efectos del cambio climático y la adaptación al mismo, la producción agrícola sostenible, la reducción de la pobreza, la escasez de agua, la migración y el apoyo a los medios de vida rurales en zonas afectadas por conflictos. Proseguiremos nuestra labor relativa a la nutrición, la pesca, la actividad forestal y el programa Una salud, incluso en lo que atañe a la resistencia a los antimicrobianos. Asimismo, estamos incrementando la asignación destinada al Programa de cooperación técnica a fin de que alcance el 14 % del presupuesto básico, según se solicitó en el último período de sesiones de la Conferencia.

Permítanme también señalar que los ODS repercutirán notablemente en nuestro volumen de trabajo en el ámbito de las estadísticas. Por hacer una comparación, la FAO estaba a cargo de solo cuatro indicadores en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). En relación con los ODS, la Organización es responsable, de manera exclusiva o junto con otros organismos, de 25 indicadores; una cifra seis veces mayor.

Señoras y señores:

El *Informe sobre la ejecución del programa en 2014-15* presenta los resultados obtenidos por la Organización durante el pasado bienio. Tengo el placer de anunciar que se alcanzó el 90 % de las metas relativas a las realizaciones, y que para dos tercios de estas las metas fueron superadas. Esto ayudó a los Estados Miembros a alcanzar casi el 80 % de los logros previstos. Por consiguiente, la FAO está cumpliendo su labor y está produciendo un efecto significativo y mensurable en los planos nacional, regional y mundial.

Esto es resultado también del programa de descentralización que hemos puesto en marcha. Además, resulta muy gratificante comprobar que los Estados Miembros reconocen oficialmente que la FAO es ahora mucho más eficiente y eficaz. Los informes nacionales de muchos países desarrollados y en desarrollo incluyen ahora a la FAO entre las organizaciones que aprovechan de manera óptima los recursos.

Tal rendimiento es fruto asimismo de un esfuerzo de reestructuración interna y por precisar mejor, al mismo tiempo, el enfoque de la Organización. Lo que es más importante, hemos conseguido reorganizar la FAO sin que esto influya en nuestra capacidad técnica global. Tal es la conclusión de la Evaluación independiente de la capacidad técnica de la FAO presentada este mismo año. En el informe de la Evaluación se indica que, en términos cuantitativos, la Organización ha aumentado su capacidad técnica en el período entre 2012 y 2016, tanto en la Sede como en las oficinas descentralizadas. Falta la evaluación cualitativa, que se llevará a cabo internamente tan pronto como se presente la oportunidad.

Excelencias:

Desde 2012, cuando asumí el cargo, estamos funcionando con el mismo presupuesto ordinario nominal. Esto equivale a una reducción del presupuesto real durante los tres últimos bienios. Pese a ello, hemos logrado ahorros por 116 millones de USD en los últimos cinco años, gracias al aumento de la eficiencia, la redefinición de los puestos administrativos y la utilización de consultores.

Sin embargo, ahora hemos tocado hueso. En el futuro no podremos continuar por el mismo camino. Hemos rebajado la atención otorgada a algunas actividades específicas de cara al próximo bienio para poder invertir en las esferas prioritarias. Conocemos la realidad. Sabemos que los países se enfrentan a limitaciones financieras importantes. Es por este motivo que he propuesto mantener una vez más el mismo presupuesto ordinario nominal para el próximo bienio. El Consejo de la FAO ha respaldado esta propuesta y ha recomendado a la Conferencia su aprobación.

En este contexto, les ruego que no olviden que las contribuciones voluntarias son cada vez más vitales para la FAO. Hemos preparado una nota informativa en la que explicamos las prioridades e indicamos las esferas y actividades a las que tenemos previsto asignar contribuciones voluntarias. Permítanme reiterar el llamamiento a los países para que inviertan su dinero en la FAO. Por ejemplo, en el próximo bienio los países de la OCDE aportarán casi 70 millones de USD menos en concepto de cuotas asignadas debido a la nueva escala que aprobará la Conferencia en el actual período de sesiones. Insto a todos los países a mantener en la FAO los recursos financieros que excedan del total de las nuevas cuotas nuevas que les han sido fijadas.

Señoras y señores,

Para concluir, me gustaría reafirmar mi confianza en que, pese a los recientes retrocesos en la lucha contra el hambre, consigamos convertirnos en la Generación del Hambre Cero.

Contamos con el compromiso mundial y tenemos las herramientas y los conocimientos necesarios para lograrlo. Además, esta lucha es de todos, no solo de la FAO, el PMA y el FIDA. Necesitamos que todos participen. Los ODS son universales, y no podría ser de otra manera. Hoy en día, lo que sucede en las zonas rurales de África, Asia o América Latina afecta a muchos otros lugares del mundo. Eso se ve claro en la migración.

La paz no puede existir sin desarrollo sostenible, y el desarrollo sostenible no puede existir sin paz. No podemos dejar atrás a las personas vulnerables y a la población rural, en especial a los jóvenes y las mujeres. Tenemos que crear condiciones para que ellos puedan prosperar, para que puedan tener esperanza. Para que puedan ejercer su derecho humano a la alimentación.

Acabar con el hambre forma parte esencial del mandato de la FAO. Promover el desarrollo agrícola sostenible, también. Y nosotros continuaremos siendo fieles a nuestro mandato para contribuir a un mundo mejor, más justo y más seguro para todos.

Muchas gracias a todos por su atención.